

flyvning, der er omfattet af deres reservation, er forsinket, hvilket kan tilskrives dette luftfartsselskab, og at luftfartsselskabet fejlagtigt har vurderet, at disse passagerer ikke vil nå frem i tide til at board den anden flyvning.

(¹) EUT C 282 af 24.9.2011.

Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 4. oktober 2012 — CS AGRO Ronov s.r.o. mod Ministerstvo zemědělství (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Nejvyšší správní soud — Den Tjekkiske Republik)

(Sag C-390/11) (¹)

(Landbrug — sukkersektoren — fælles markedsordning — ansøgning om omstrukturingsstøtte — avlerens tilsagn om at ophøre med levering af en vis mængde kvotesukkerroer — begreb — ensidig erklæring fra avleren — afslag på tildeling af støtte — nødvendigt at opsig den eksisterende leveringskontrakt)

(2012/C 366/22)

Processprog: tjekkisk

Den forelæggende ret

Nejvyšší správní soud

Parter i hovedsagen

Sagsøger: CS AGRO Ronov s.r.o.

Sagsøgt: Ministerstvo zemědělství

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Nejvyšší správní soud — fortolkning af artikel 4a i Rådets forordning (EF) nr. 320/2006 af 20. februar 2006 om en midlertidig ordning for omstrukturering af sukkerindustrien i Fællesskabet og om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EUT L 58, s. 42), som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1261/2007 af 9. oktober 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 320/2006 om en midlertidig ordning for omstrukturering af sukkerindustrien i Fællesskabet (EUT L 283, s. 8) — fælles markedsordning for sukker — begrebet »tilsagn« der skal ledsage en ansøgning om omstrukturingsstøtte, hvorved sukkerroeavleren forpligter sig til at ophøre med levering af en vis mængde kvotesukkerroer til virksomheder, med hvilke den har indgået en leveringskontrakt i det foregående produktionsår — afslag på tildeling af omstrukturingsstøtte med den begrundelse, at det nævnte tilsagn skal have form af opsigelse af den eksisterende leveringskontrakt og ikke en ensidig erklæring fra producenten

Konklusion

1) Artikel 4a, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 320/2006 af 20. februar 2006 om en midlertidig ordning for omstrukturering af

sukkerindustrien i Fællesskabet og om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik, som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1261/2007 af 9. oktober 2007, skal fortolkes således, at tilsagnet om at ophøre med at levere en bestemt mængde sukkerroer i produktionsåret 2008/09 kan have form af en ensidig erklæring fra avleren.

2) Artikel 4a, stk. 1, i forordning nr. 320/2006, som ændret ved forordning nr. 1261/2007, skal fortolkes således, at avlerens ensidige tilsagn om at ophøre med at levere en bestemt mængde sukkerroer i produktionsåret 2008/09 ikke i sig selv medfører, at hans kontraktmæssige forpligtelser over for sukkervirksomheden ikke finder anvendelse.

(¹) EUT C 311 af 22.10.2011.

Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 4. oktober 2012 — Europa-Kommissionen mod Kongeriget Belgien

(Sag C-391/11) (¹)

(Traktatbrud — direktiv 2000/53/EF — artikel 2, nr. 3) — miljøbeskyttelse — udrangerede køretøjer — begrebet producent)

(2012/C 366/23)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved A. Marghelis og M. Patakia, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Belgien (ved C. Pochet og T. Materne, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Traktatbrud — manglende vedtagelse inden for den fastsatte frist af de bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme artikel 2, nr. 1) og 3), og artikel 5, stk. 1, 2 og 4, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/53/EF af 18. september 2000 om udrangerede køretøjer (EFT L 269, s. 34) — begreberne »køretøj« og »producent« — vederlagsfri aflevering af udrangerede køretøjer, som er underlagt betingelser, der ikke er opført i direktivet

Konklusion

1) Kongeriget Belgien frifindes.

2) Europa-Kommissionen og Kongeriget Belgien bærer hver deres egne omkostninger.

(¹) EUT C 305 af 15.10.2011.